



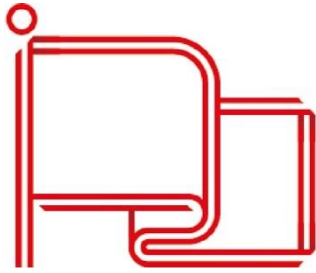
# RUMÄNIEN LOS GEHT'S

LÄNDERREPORT  
AUSSENWIRTSCHAFT  
AUSTRIA  
2019



# INHALTS VERZEICHNIS

- 01** KEY FACTS, S4
- 02** WIRTSCHAFTLICHER ÜBERBLICK, S5
- 03** LAND UND LEUTE, S6
- 04** IHR MARKTEINTRITT, S10
- 05** PERSÖNLICHE TIPPS, S11
- 06** ADRESSEN, S13



# 01 KEY FACTS

## **STAATSFORM**

Republik, Verfassung von 1991 in der Fassung von 2003

## **FLÄCHE**

238.391 km<sup>2</sup>

## **BEVÖLKERUNG**

19.524 Mio. Personen

Rumänen 88,9 %, Ungarn 6,5 %, Roma offiziell 3,3 % (de facto ca. 8 %),  
Ukrainer/Ruthenen 0,2 %, Deutsche 0,1 %, Türken 0,1 %, Russen/Lippovener 0,1 %.

## **BEDEUTENDSTE STÄDTE**

Bukarest 1.883.425 Einwohner, Hauptstadt	Brasov 253.200
Cluj-Napoca 324.576	Galati 249.432
Timisoara 319.279	Oradea 196.367
Iasi 290.422	Pitesti 155.383
Constanta 283.872	Sibiu 147.245
Craiova 269.506	

(Quelle: Nationales Institut für Statistik, Volkszählung 2011)

## **KLIMA**

kontinental, heiße trockene Sommer und kalte Winter.

## **WÄHRUNG**

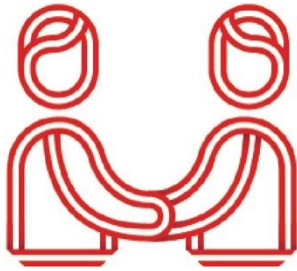
RON (üblich: LEU im Singular und LEI im Plural), frei konvertierbar. Der aktuelle Tageskurs ist unter W [www.bnr.ro](http://www.bnr.ro) zu finden.



## 02 WIRTSCHAFTLICHER ÜBERBLICK

Die Ursprünge der rumänischen Geschichte bilden die Völker der Geter und Daker. Etwa um 100 n. Chr. kommt es zur Romanisierung. Später bilden sich die Fürstentümer Walachei und Moldau heraus. Siebenbürgen wurde Teil der ungarischen Krone. Seit 1881 regierte Karl von Hohenzollern-Sigmaringen als König Rumäniens. Ihm folgte Ferdinand I nach, in dessen Regierungszeit Rumänien am 27. August 1916 den Mittelmächten den Krieg erklärt. Nach dem Zusammenbruch der Mittelmächte kommt es am 1. Dezember 1918 (heutiger Nationalfeiertag Rumäniens) in Alba Iulia zur Vereinigung aller von Rumänen bewohnten Gebiete. Der Sieg der Roten Armee im 2. Weltkrieg führte in Rumänien zu einer Machtübernahme durch die Kommunisten, deren Regime durch die Wende Dezember 1989 ein Ende fand. Seit 2007 ist Rumänien Mitglied der EU. Die Parlamentswahlen am 11. Dezember 2016 brachten den Sieg der sozialdemokratischen Partei PSD unter der Leitung von Liviu Dragnea, die in Koalition mit der liberalen Partei ALDE unter der Führung des Senatschefs Calin Popescu-Tariceanu und mit Unterstützung der Partei der ungarischen Minderheit UDMR das Land führt.

Rumänien ist mit knapp 20 Mio. Einwohnern ein besonders attraktiver europäischer Markt. Im Jahr 2017 erzielte Rumänien ein dynamisches Wirtschaftswachstum von + 6,9 %, allerdings generierten sich 90 % des Wachstums aus übersteigenden Konsum. 2017 konnte erstmals ein größeres BIP, als das von Griechenland verzeichnet werden, womit Rumänien sich am 16. Platz unter den Wirtschaften der EU positioniert. Die österreichische Wirtschaft ist in Rumänien seit vielen Jahren ein bedeutender Investor. Österreich belegt 2018 mit EUR 8,1 Mrd. hinter den Niederlanden und Deutschland den dritten Rang.



## **03 LAND UND LEUTE**

### **TIPPS FÜR GESCHÄFTSREISENDE**

Alle Staatsangehörigen der Mitgliedsländer der EU können visumfrei nach Rumänien einreisen, ein gültiger Reisepass oder Personalausweis ist notwendig. Jeder Ausländer hat ein dreimonatiges Aufenthaltsrecht in Rumänien. Die Anwesenheit muss binnen 15 Tagen nach Einreise beim zuständigen Polizeiamt gemeldet werden. Bei einem Aufenthalt, der die drei Monate überschreitet, wendet sich der EU-Bürger an das Inspectoratul General pentru Imigrari unter W <http://igi.mai.gov.ro/en> oder an die Rumänischen Botschaft in Wien unter W <http://viena.mae.ro/>.

### **DO 'S AND DONT 'S**

Österreicher sind in Rumänien gern gesehene Geschäftspartner, und haben mit Ihrem rumänischen Gegenüber die Gemütlichkeit gemeinsam. Sehr wichtig ist der persönliche Kontakt zu rumänischen Partnern, denn häufig werden geschäftliche Beziehungen durch private Einladungen ergänzt, die unbedingt angenommen werden sollten. Essen sind in der Regel opulent, sowohl in Restaurants als auch bei privaten Einladungen, und auch von österreichischen Gastgebern wird erwartet, dass bei Einladungen nicht geheizt wird. In diesem Zusammenhang sollte man auch unbedingt die rumänische Küche loben, auch wenn das Essen meist üppig und fett ist. Beim Anstoßen sollte man nicht „Prost“ sagen, da dies auf Rumänisch „dumm“ bedeutet. Die rumänische Bezeichnung ist „Noroc“ (Glück).

Vermeiden sollte man Witze über die kommunistische Zeit und zu viel Lob für die Entwicklung in anderen osteuropäischen Ländern (vor allem Ungarn, Russland, Bulgarien und der Türkei). Rumänien hat sowohl wirtschaftlich als auch kulturell blühende Zeiten gesehen, an die man sich gerne erinnert - ein gewisses Grundwissen über die rumänische Geschichte und noch besser ein paar Brocken Rumänisch können manche Verhandlung unerwartet vereinfachen.

## ANREISE

Viele Geschäftsreisende kommen per Flugzeug nach Rumänien. Zwischen Österreich und Rumänien herrscht ein reger Flugverkehr von Wien nach Bukarest sowie zu anderen wichtigen Städten wie Cluj-Napoca, Sibiu und Iasi.

Bei Strassentransporten ist beim Grenzübergang auf die sogenannte RO-Vignette zu achten. Diese kann bei jedem Büro der nationalen Straßenbehörde CNAIR, bei Tankstellen, aber auch online auf der Homepage W <http://www.roviniete.ro> (auch deutschsprachig) gekauft werden.

## NOTRUF

112 für Rettung, Polizei und Feuerwehr  
(W <https://www.stsnet.ro/en/112-emergency-call-service>)

## ZEITVERSCHIEBUNG

MEZ plus 1 Stunde; Sommerzeitregelung wie in Westeuropa.

## LOKALE VERKEHRSMITTEL

Taxis sind zu jeder Tages- und Nachtzeit verfügbar (Funktaxiruf für Bukarest T 021 9466, 9477, 9451; 9444). Sehr nützlich sind auch kostenlose Taxi-Apps, wie z.B. Star Taxi, Cristaxi, Meridian etc. Es gibt vom Flughafen Henry Coanda Bukarest auch ein öffentliches Bustransport – **Expreslinien 780 - 783**. Eine Buskarte kostet rund EUR 0,8 (RON 3,5). Mietautos mit oder ohne Fahrer werden beispielsweise am Flughafen Bukarest-Otopeni von mehreren Gesellschaften angeboten u.a. Hertz W [www.hertz.com](http://www.hertz.com), Sixt W [www.sixt.ro](http://www.sixt.ro), Europcar W [www.europcar.com](http://www.europcar.com), etc.

## **KFZ-BESTIMMUNGEN**

Erforderlich sind ein gültiger Führerschein, Zulassungsschein und eine Versicherung (Kasko- und eine zusätzliche Unfallversicherung) zu empfehlen.

Rumänien weist zwar ein dichtes Straßennetz auf, allerdings mangelt es nach wie vor an Autobahnen oder Schnellstraßen, sodass die Fahrt mit dem Pkw teilweise sehr mühsam ist. Die Beachtung einiger praktischer Hinweise wird empfohlen: nicht in der Nacht fahren; die Höchstgeschwindigkeit (90 km/h außerhalb und 50 bzw. 60 km/h innerhalb von Ortschaften, 130 km/h auf Autobahnen) beachten; immer mit dem Unmöglichen rechnen und auf jede Gefahr gefasst sein (z.B. unbeleuchtete Pferdefuhrwerke); Euro in "kleinen" Scheinen zum Wechseln mitnehmen.

## **DEISENVORSCHRIFTEN**

Beträge in Fremdwährung können unbeschränkt ein- und ausgeführt werden. Was 10.000 Euro überschreitet, muss jedoch verpflichtend bei der Grenzstelle deklariert werden. Tausch von Valuten kann bei Banken, Wechselstuben oder autorisierten Fremdenverkehrsbetrieben erfolgen. Über die gewechselten Beträge soll man Wechselbestätigungen bis zur Ausreise aufheben. Gängige internationale Kreditkarten werden in den meisten Hotels, Restaurants und Geschäften akzeptiert.

## **ZOLLVORSCHRIFTEN (REISEGEPÄCK, MUSTERKOLLEKTION)**

Bei Reisen innerhalb der EU bestehen keine Zollgrenzen mehr und es werden auch keine Zollkontrollen mehr durchgeführt. Somit können Waren für den persönlichen Gebrauch, die in einem EU-Land inkl. Abgaben gekauft wurden, ohne Beschränkungen mitgenommen werden.

Für die Einfuhr von Waren nach Rumänien aus Nicht-EU-Ländern gelten folgende Höchstgrenzen: Tabakwaren: 40 Zigaretten oder 100 Zigarillos (ab 17 Jahren) oder 50 Zigarren oder 250g Rauchtabak; Alkoholika: 1 l über 22% vol. oder 2 l bis 22% vol., (ab 17 Jahren) zusätzlich 4 l Wein und 16 l Bier; andere Waren bis zu einem Gesamtwert von 300 Euro bei Reisen per Landweg bzw. 430 Euro bei Flugreisen. Für Reisende unter 15 Jahren gilt eine einheitliche Höchstgrenze von 150 Euro.

Bei einem Grenzübertritt obligatorisch angemeldet werden müssen Kulturgüter oder andere Gegenstände von besonderem Wert (Gold, Silber oder elektronische Geräte). Zusätzlich zu diesen Bestimmungen kann die Einfuhr von Waren nach besonderen gemeinschaftlichen oder einzelstaatlichen Rechtsvorschriften beschränkt oder ganz untersagt sein.



Zollfrei können Warenmuster mit unbedeutendem Wert, Kataloge, Preislisten, Anwendungsanweisungen und Broschüren, die als gedruckte Werbematerialien dienen, eingeführt werden. Ferner werden Vorschriften des Reglements Nr. 1186/2009 auch in Bezug auf Waren, die anlässlich von Messen ausgestellt werden, angewandt.



## 04 IHR MARKTEINTRITT

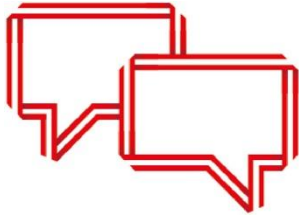
### **JETZT GEHT'S UMS GESCHÄFT – ALLES AUF EINEN KLICK!**

Sie suchen Informationen zu

- Geschäftspartnersuche
- Vertriebswege und Vertretungsvergabe
- Firmengründung
- Import- und Zollbestimmungen
- Eigentumsrecht und Eigentumsvorbehalt
- Zahlungskonditionen und Forderungseintreibung
- Brancheninformationen

All das und zusätzlich relevante Informationen zu Marktchancen / Veranstaltungen finden Sie laufend aktualisiert auf der Länderseite [wko.at/aussenwirtschaft/ro](http://wko.at/aussenwirtschaft/ro).

Noch wichtiger ist uns die persönliche Beratung und Betreuung durch unsere AußenwirtschaftsCenter am Zielmarkt. Wir sehen uns als der verlängerte Arm ihres Unternehmens und agieren für Sie vor Ort als Türöffner, Filiale, Gründerservice, Einkaufsorganisation und Pannenhelfer. Nutzen Sie unseren Service, Sie erreichen uns jederzeit unter ([bukarest@wko.at](mailto:bukarest@wko.at)).



# 05 PERSÖNLICHE TIPPS

## UNTERBRINGUNG UND GASTRONOMIE

Besonders in der Hauptstadt Bukarest, aber auch in den wichtigsten Städten Rumäniens stehen Ihnen gemütliche Unterkunftsmöglichkeiten zur Verfügung angefangen von 5- und 4-Sterne Hotels internationaler Ketten in Bukarest wie Sheraton, Marriott, Hilton, Pullman etc., aber auch kokette Boutique-Hotels in eleganten Villen, und zu 4 – und 3-Sterne Hotels in den großen Provinzstädten, bis hin zu günstigen privaten Unterkünften in landschaftlichen Gegenden. Bei einer PKW Fahrt stehen an den Hotels eigene, sichere Parkplätze zur Verfügung. Die Hotelpreise bewegen sich zwischen ca. 70 – 200 Euro pro Übernachtung inkl. Frühstück. Für ein gutes Essen in den zahlreichen Restaurants ist im Durchschnitt mit ca. 40 – 70 Euro zu rechnen. Das Trinkgeld beträgt in der Regel 10% vom Rechnungswert.

Die rumänische Gastronomie ist regional geprägt. Beispielsweise im Banat und in Siebenbürgen sind österreichische und hungarische Einflüsse zu finden – da isst man gern Würste und Sülze, Blutwürste und Leberwürste sowie Rauchspeck. Von Ländern des Nahen und Mittleren Ostens kamen die berühmten Krautwickel, saure Suppen und der Lambraten. Auf die „Mititei“ – ähnlich den serbischen Cevapcici – sind die Rumänen besonders stolz. Es gibt keinen rumänischen Wein, der sein passendes kulinarisches Gegenstück im nationalen Menü nicht findet. Das für Rumänien typische spirituose Getränk ist der Pflaumenschnaps „Tuica“ oder die „Palinca“ mit bis zu mit einem Alkoholgehalt von 45–55 Vol.-%.

## TOURISTISCHES

Gelegen in Südosteuropa im Inneren und außerhalb des Karpatenbogens, weist Rumänien alle Oberflächenformen - Ebene, Hochland und Gebirge - in etwa gleichem Maße auf. Die Donau (1.075 km) stellt die Südgrenze zu Serbien und Bulgarien dar, im Südosten grenzt Rumänien an das Schwarze Meer (245 km), wo auch die Donau als Delta mündet. Das Tourismuspotential des Landes geht sowohl in Richtung Natur (Landschaften - teilweise wild, vielfältige Oberflächenformen, günstige Klimafaktoren, Kurbedingungen), als auch in Richtung Geschichte und Kultur.

Die Badeorte an der Küste des Schwarzen Meeres sind einer der Hauptanziehungspunkte im rumänischen Tourismus. Die rumänischen Kurorte lassen sich vielfach bis auf die Römerzeit zurückführen. Sie befinden sich vor allem in Westrumänien und den Karpaten. In Rumänien befindet sich ungefähr ein Drittel der natürlichen Mineralwasserquellen Europas.

Der Geschäftstourismus gilt als Haupteinkommensquelle der rumänischen Hotelwirtschaft. In den letzten Jahren, parallel mit dem Eintritt der großen ausländischen Unternehmen auf dem rumänischen Markt ist die Anzahl der Personen, die nach Rumänien aus geschäftlichen Gründen reisen, beträchtlich gestiegen. Ungefähr 85% des Umsatzes der Hotels in Bukarest, aber auch in den anderen großen Städten entstehen durch Dienstreisen. 60-65% aller Einnahmen, die in Rumänien durch die ausländischen Touristen entstehen, werden im Rahmen von Geschäftsreisen für Veranstaltungen und zu Incentive Zwecken ausgegeben.

Ländliche Regionen werden von Urlaubern aus verschiedenen Gründen aufgesucht - Agrotouristen, Abenteuerurlauber, Urlauber mit allgemeinen Interessen, Ökotouristen. Die Jagd ist auch eine beliebte Sportart unter ausländischen Touristen, die ausschließlich dazu nach Rumänien reisen. Rumänien verfügt über ein enormes, unzureichend ausgenutztes Potenzial für Tourismus. Österreichische Unternehmen sind bereits als weltweiter Markt Leader im Tourismusbereich auch in Rumänien bekannt. Einige der österreichischen Unternehmen sind bereits bestens etabliert.



## **06 ADRESSEN**

### **AUSSENWIRTSCHAFTSCENTER BUKAREST**

#### **WIRTSCHAFTSDELEGIERTER**

Mag. Gerd Bommer  
Str. Logofat Luca Stroici 15  
RO-020581 Bucuresti, Romania  
T +40 372 068 900  
T privat (in Notfällen) +40 725 600 600  
E <mailto:bukarest@wko>  
W [wko.at/aussenwirtschaft/ro](http://wko.at/aussenwirtschaft/ro)

#### **BÜROZEITEN**

Montag: 8.00 – 17.30 Uhr, Dienstag – Donnerstag: 8.00 – 17.00 Uhr,  
Freitag: 8.00 – 14.00 Uhr

### **AUSSENWIRTSCHAFTSBÜRO CLUJ-NAPOCA (KLAUSENBURG)**

#### **WIRTSCHAFTSDELEGIERTER**

Mag. Gerd Bommer  
Stefan Tatar, Büroleiter  
Parcul Industrial Tetarom – A1, Str. Taietura Turcului 47  
RO-400221 Cluj Napoca, Romania  
T +40 264 433481  
E [klausenburg@wko.at](mailto:klausenburg@wko.at)  
W [wko.at/aussenwirtschaft/ro](http://wko.at/aussenwirtschaft/ro)

#### **BÜROZEITEN**

Montag: 8.00 – 17.30 Uhr, Dienstag – Donnerstag: 8.00 – 17.00 Uhr, Freitag: 8.00 – 14.00 Uhr

## **ZEITVERSCHIEBUNG**

MEZ plus 1 Stunde; Sommerzeitregelung wie in Westeuropa.

Der Dienstbetrieb am AußenwirtschaftsCenter Bukarest ruht an den gesetzlichen Feiertagen des Aufenthaltslandes.

## **ÖSTERREICHISCHE BOTSCHAFT - AMBASADA REPUBLICII AUSTRIA**

Str. Dumbrava Rosie 7, RO-020461 Bucuresti, Romania

T +40 21 2015612

T +40 21 2015624 - Konsulat

F +40 21 2100885

E [bukarest-ob@bmeia.gv.at](mailto:bukarest-ob@bmeia.gv.at)

W [www.bmeia.gv.at/bukarest](http://www.bmeia.gv.at/bukarest)

## IMPRESSUM

Das Werk ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte, insbesondere die Rechte der Verbreitung, der Vervielfältigung, der Übersetzung, des Nachdrucks und die Wiedergabe auf fotomechanischem oder ähnlichem Wege durch Fotokopie, Mikrofilm oder andere elektronische Verfahren sowie der Speicherung in Datenverarbeitungsanlagen bleiben, auch bei nur auszugsweiser Verwertung, der Wirtschaftskammer Österreich – AUSSENWIRTSCHAFT AUSTRIA vorbehalten. Die Wiedergabe mit Quellenangabe ist vorbehaltlich anderslautender Bestimmungen gestattet. Es wird darauf hingewiesen, dass alle Angaben trotz sorgfältiger Bearbeitung ohne Gewähr erfolgen und eine Haftung der Wirtschaftskammer Österreich – AUSSENWIRTSCHAFT AUSTRIA ausgeschlossen ist. Darüber hinaus ist jede gewerbliche Nutzung dieses Werkes der Wirtschaftskammer Österreich – AUSSENWIRTSCHAFT AUSTRIA vorbehalten.

© AUSSENWIRTSCHAFT AUSTRIA DER WKÖ

Offenlegung nach § 25 Mediengesetz i.d.g.F.

Herausgeber, Medieninhaber (Verleger) und Hersteller:  
WIRTSCHAFTSKAMMER ÖSTERREICH/AUSSENWIRTSCHAFT AUSTRIA  
Wiedner Hauptstraße 63  
1045 Wien

Redaktion:  
AUSSENWIRTSCHAFTSCENTER BUKAREST  
T +40 372 68 900  
E [bukarest@wko.at](mailto:bukarest@wko.at)  
W [wko.at/aussenwirtschaft/ro](http://wko.at/aussenwirtschaft/ro)



**AUSSENWIRTSCHAFTSCENTER  
BUKAREST**

**T**+40 372 068 900

**E** [bukarest@wko.at](mailto:bukarest@wko.at)

**W** [wko.at/aussenwirtschaft/ro](http://wko.at/aussenwirtschaft/ro)

**f** [fb.com/aussenwirtschaft](https://fb.com/aussenwirtschaft)

**t** [twitter.com/wko\\_aw](https://twitter.com/wko_aw)

**in** [linkedin.com/company/aussenwirtschaft-austria](https://linkedin.com/company/aussenwirtschaft-austria)

**Y** [www.youtube.com/aussenwirtschaft](https://www.youtube.com/aussenwirtschaft)

**f** [flickr.com/aussenwirtschaftaustria](https://flickr.com/aussenwirtschaftaustria)

**blog** [www.austria-ist-ueberall.at](http://www.austria-ist-ueberall.at)

**LÄNDERREPORT RUMÄNIEN  
AUSSENWIRTSCHAFT  
AUSTRIA  
2019**